

Manual pentru dealeri

ȘOSEA	MTB	Trekking
Bicicletă urbană Touring/ Comfort	URBAN SPORT	E-BIKE

Manetă de schimbător

DEORE

SL-M6100

SL-M5100

SL-M4100

Manetă tijă de șa

SL-MT500

Cuprins

Cuprins	2
NOTĂ IMPORTANTĂ	3
ÎN INTERESUL SIGURANȚEI	4
Lista uneltelor de utilizat	7
Montare/demontare	8
Montarea manetei de schimbător	8
• Tip standard	8
• I-SPEC EV	8
Montarea manetei tijei de șa	12
• Tip standard	12
• I-SPEC EV	13
Întreținere	19
Înlocuirea cablului	19
• Manetă de schimbător	19
• Manetă de schimbător (manetă MONO)	20
• Maneta tijei de șa	21
Înlocuirea suportului (tip standard și I-SPEC EV)	23

NOTĂ IMPORTANTĂ

- Acest manual pentru dealeri este destinat în principal mecanicilor de biciclete profesioniști.

Utilizatorii necalificați în asamblarea bicicletelor nu trebuie să încerce să instaleze pe cont propriu componentele, utilizând manualele pentru dealeri.

Dacă există nelămuriri cu privire la orice informație din manual, nu continuați montarea. Contactați magazinul de la care a fost cumpărat produsul sau un distribuitor pentru asistență.

- Asigurați-vă că citiți toate manualele furnizate cu produsul.
- Nu se va dezambla și nu se va modifica produsul în alt mod decât conform informațiilor din acest manual pentru dealeri.
- Toate manualele și documentele tehnice pot fi accesate online la adresa <https://si.shimano.com>.
- Rugăm consumatorii care nu au acces ușor la internet să contacteze un distribuitor SHIMANO sau oricare dintre birourile SHIMANO pentru a obține o copie tipărită a manualului de utilizare.
- Se vor respecta regulile și reglementările în vigoare din țara, statul sau regiunea de desfășurare a activității de dealer.

Pentru siguranță, citiți cu atenție acest manual pentru dealeri înainte de utilizare și respectați-l pentru o utilizare corectă.

Instrucțiunile următoare trebuie respectate în fiecare moment, pentru a preveni vătămarea corporală și deteriorarea echipamentului și a obiectelor din jur.

Instrucțiunile sunt clasificate în funcție de gradul pericolului sau de gravitatea deteriorărilor posibil rezultate în urma utilizării incorecte.

 PERICOL	Nerespectarea instrucțiunilor va provoca decesul sau vătămarea gravă.
 AVERTISMENT	Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca decesul sau vătămarea gravă.
 ATENȚIE	Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea corporală sau deteriorarea fizică a echipamentului și a obiectelor din jur.

ÎN INTERESUL SIGURANȚEI

AVERTISMENT

- **La montarea produsului, respectați instrucțiunile din manuale.**
Utilizați doar piese originale SHIMANO. Dacă o componentă sau o piesă de schimb este asamblată sau reglată incorect, componentele pot ceda, iar utilizatorul poate pierde controlul și se poate accidenta.
-  Purtați protecție aprobată pentru ochi atunci când efectuați activități de întreținere, precum înlocuirea componentelor.

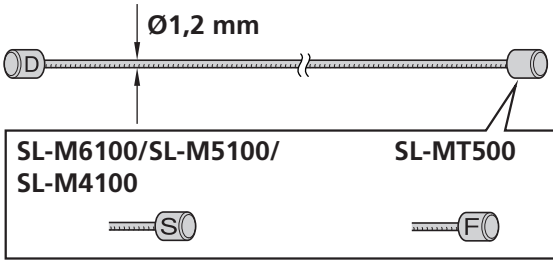
OBSERVAȚIE

Informați utilizatorii cu privire la următoarele:

- Brațul pedalier trebuie rotit în timpul acționării manetei de schimbător.
- Dacă întâmpinați rezistență la schimbarea vitezelor, consultați magazinul de la care a fost cumpărat produsul pentru asistență.
- Produsele nu sunt garantate împotriva uzurii normale și împotriva deteriorării produse de utilizarea normală, respectiv de învechire.

Pentru montarea pe bicicletă și întreținere

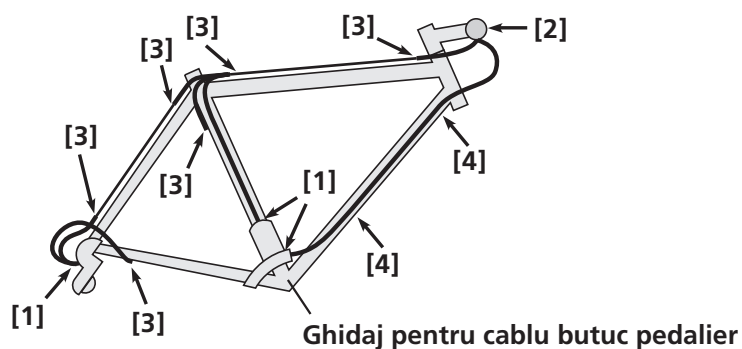
- Se ung cu vaselină SIS SP41 (Y04180000) cablul și părțile glisante ale cămașii înainte de utilizare, pentru a se asigura glisarea corectă.
- Pentru funcționarea lină, se folosește un cablu OT-SP41 și un ghidaj pentru cablu (SM-SP17/SP18).
- Se folosește o vaselină specială pentru cablul de schimbător. Nu se va folosi Vaselină premium sau de alt tip, deoarece aceasta poate afecta performanța la schimbarea vitezelor.
- Se utilizează o cămașă cu o lungime disponibilă suficientă încât să permită rotirea completă a ghidonului la stânga și la dreapta. În plus, se verifică dacă maneta de schimbător nu atinge cadrul bicicletei atunci când ghidonul este rotit complet.
- Dacă reglarea mecanismului de schimbare a vitezelor nu poate fi făcută, se verifică alinierea cu dropout-ul și se verifică lubrifierea cablului sau lungimea cămașii.
- Lista cablurilor utilizate

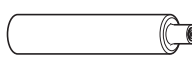
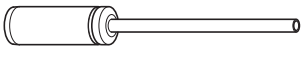
Cablu desemnat	Cămașă recomandată
 Ø1,2 mm SL-M6100/SL-M5100/ SL-M4100 SL-MT500 S = Oțel inoxidabil F = Oțel D = OPTISLICK	Cămașă SP41  Ø4 mm SHIMANO SP41

* Se va consulta lista de capace exterioare recomandate.

* Nu se va permite lipirea prafului pe cablu. Dacă vaselina de pe cablu este ștearsă, se recomandă aplicarea de vaselină SIS SP41 (Y04180000).

• Lista de capace exterioare recomandate



[1]	[2]	[3]	[4]
  A sau B	 B	 +  C D	 E

Tip de capac exterior		Remarci
A	Capac exterior etanș (model aluminiu)	FD (sch. față)/RD (sch. spate) Recomandat în cazul în care cămașa se deplasează mai amplu, cum ar fi în cazul bicicletelor cu cadre cu suspensie
B	Capac exterior etanș (model pe rășină)	Partea dinspre maneta de schimbător/FD (sch. față)/RD (sch. spate)
C	Capac exterior etanș cu limbă	Suportul de cămașă de pe cadru
D	Protecție din cauciuc	
E	Capac exterior cu limbă lungă	Recomandat la biciclete cu trasare internă a cablurilor, la care nu există un unghi drept și/sau un cablu interior intră în contact cu materialul cadrului în punctul de intrare în cadru

Produsul real poate să difere de ilustrație, acest manual având ca scop principal explicarea procedurilor de utilizare a produsului.

Lista uneltelor de utilizat

Următoarele unelte sunt necesare în scopuri de montare/demontare, reglare și întreținere.

Unealtă	
	Cheie hexagonală de 2 mm
	Cheie hexagonală de 3 mm
	Cheie hexagonală de 4 mm
	Șurubelniță în cruce [nr. 2]
	TL-CT12

Montare/demontare

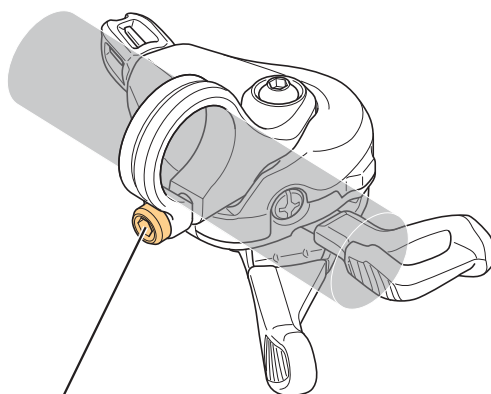
Montarea manetei de schimbător

Când montați piese pe un cadru/ghidon din carbon, asigurați-vă că folosiți cuplul de strângere recomandat, consultându-vă cu producătorul cadrului sau ghidonului din carbon. Astfel, veți preveni deteriorarea cadrului/ghidonului în urma aplicării unui cuplu excesiv sau a fixării inadecvate a componentelor.

Tip standard

1. Se strânge șurubul de fixare.

Se folosește un manșon de ghidon cu diametrul exterior de cel mult Ø36 mm.



Șurub de fixare

4 3 N·m

OBSERVAȚIE

- Se verifică dacă operațiile de frânare și schimbare a vitezelor nu sunt obstructionate.

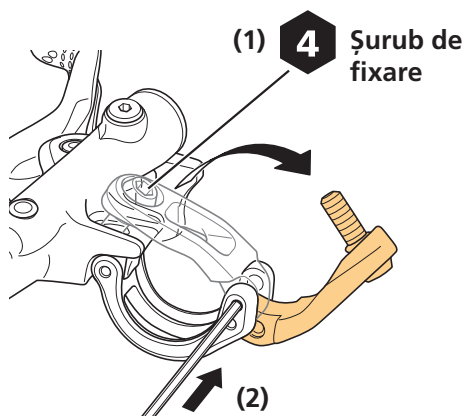
I-SPEC EV

Pentru manetele de frână care pot fi montate, verificați informațiile despre compatibilitate (<https://productinfo.shimano.com>).

1. Se desface colierul manetei de frână.

- (1) Se slăbește șurubul de fixare.

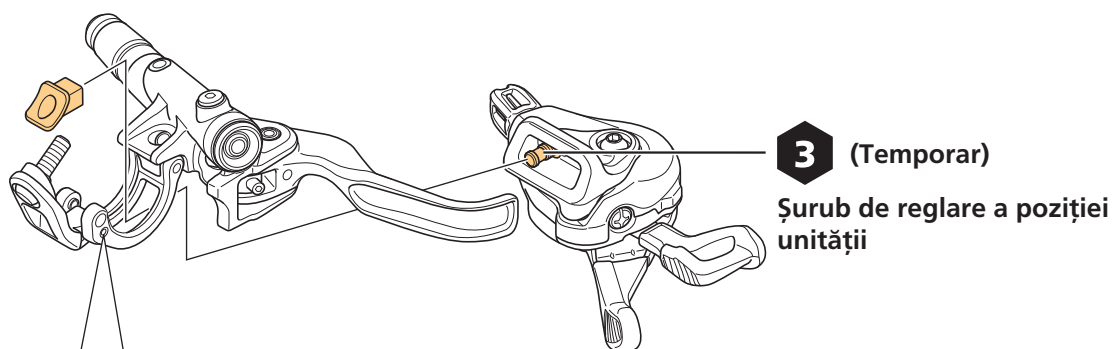
- (2) Se apasă pe adâncitura colierului cu o unealtă, precum o cheie hexagonală de 2 mm, pentru a desface închizătoarea de siguranță.



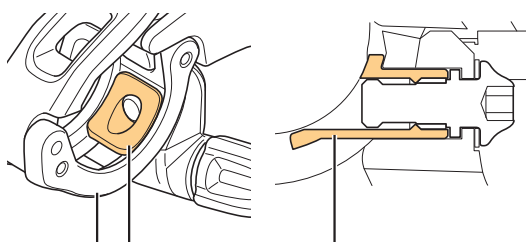
2. Se atașează temporar maneta de schimbător pe colier.

Se montează temporar cu șurubul de reglare a poziției unității conform imaginii.

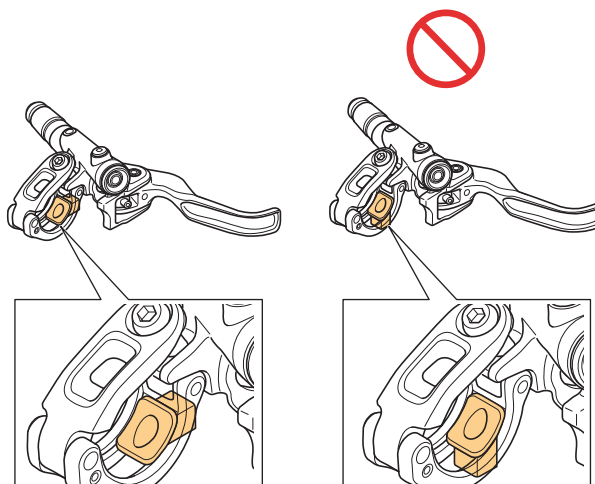
Se va asigura faptul că piulița de reglare a poziției unității este montată ferm în colier.



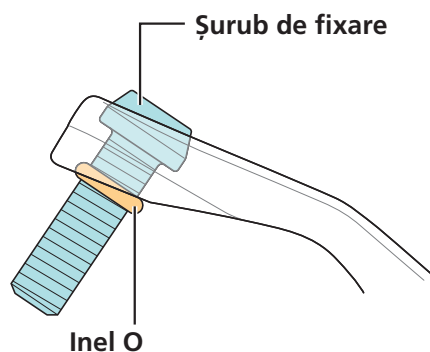
Starea montării (secțiune transversală)



Rețineți că piulița de reglare a poziției unității are o direcție de montare.

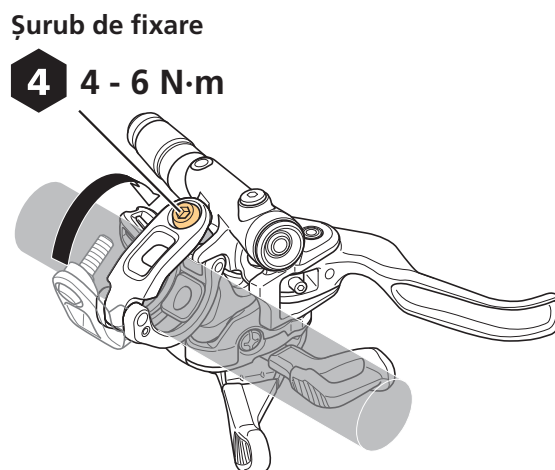


3. Se trage un inel O în laterala colierului conform imaginii.



4. Se atașează maneta de frână pe ghidon.

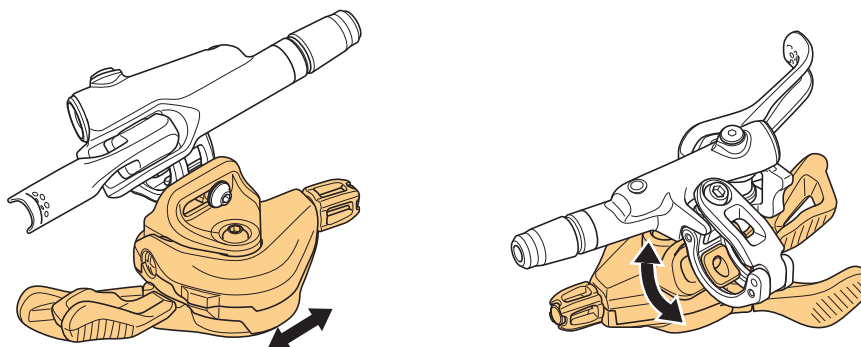
Se prinde maneta cu șurubul de fixare.



5. Se reglează poziția manetei de schimbător.

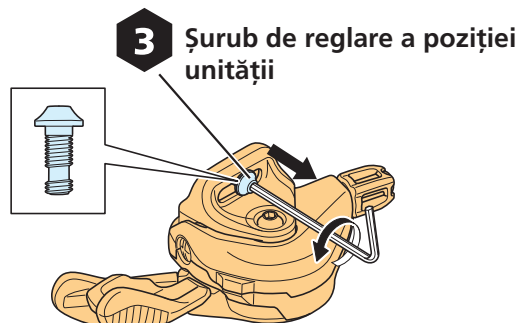
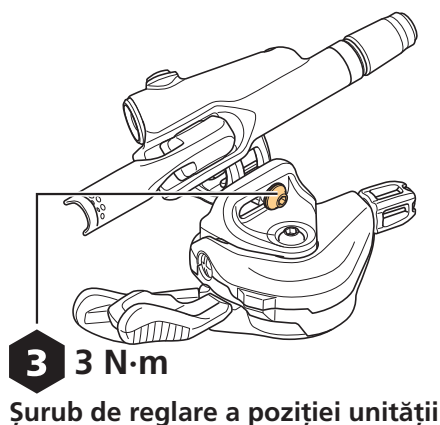
Se reglează maneta de schimbător prin glisarea acesteia pe verticală sau pe orizontală.

Dacă glisarea manetei de schimbător este dificilă, se desface șurubul de reglare a poziției unității.



SFATURI TEHNICE

- Pentru îndepărtare, se desface șurubul de reglare a poziției unității trăgând corpul principal al manetei de schimbător din maneta de frână. Având în vedere că filetul șurubului de reglare a poziției unității este tăiat la mijloc pentru a evita desprinderea, este necesar să se tragă corpul principal al manetei de schimbător din maneta de frână.

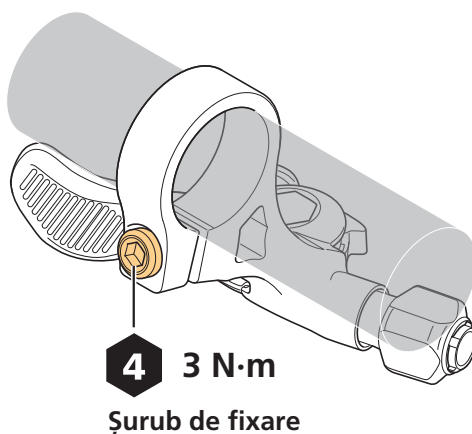
**6. Se strânge șurubul de reglare a poziției unității.**

Montarea manetei tijei de șa

Tip standard

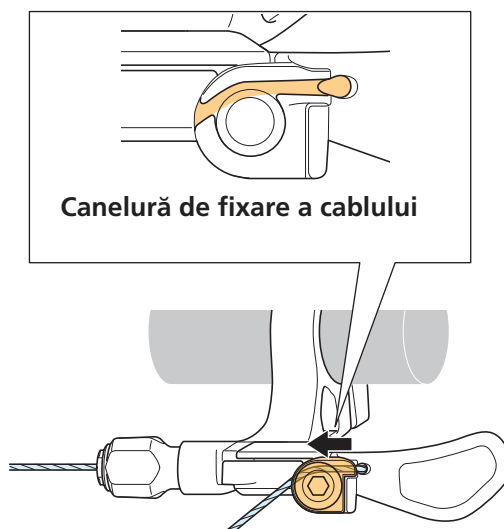
1. Se strânge șurubul de fixare.

Se folosește un manșon de ghidon cu diametrul exterior de cel mult Ø36 mm.



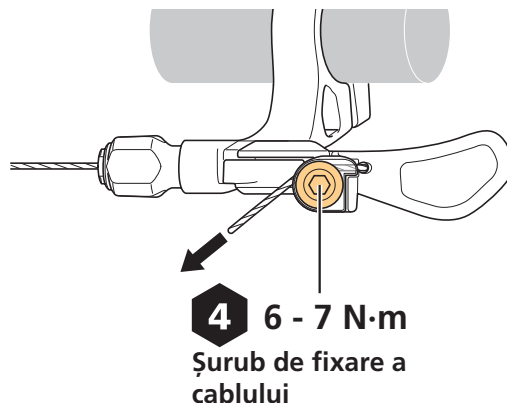
2. Se fixează cablul.

Se trece cablul prin canelura de fixare a cablului din partea de jos a fittingului de cablu.



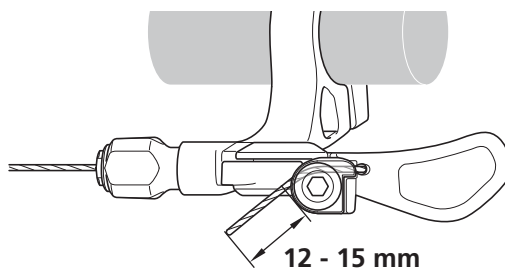
3. Se strânge șurubul de fixare a cablului.

În timp ce se trage de cablu, se strânge șurubul de fixare a cablului.



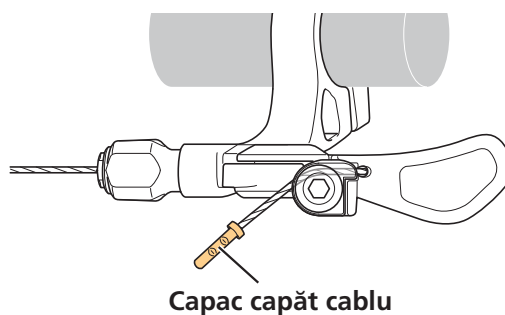
4. Se taie cablul astfel încât în afară să rămână 12 - 15 mm.

Pentru tăierea cablului se va folosi unealta TL-CT12.



5. Se montează capacul de capăt de cablu.

Se sertizează capacul de capăt de cablu cu ajutorul uneltei TL-CT12.

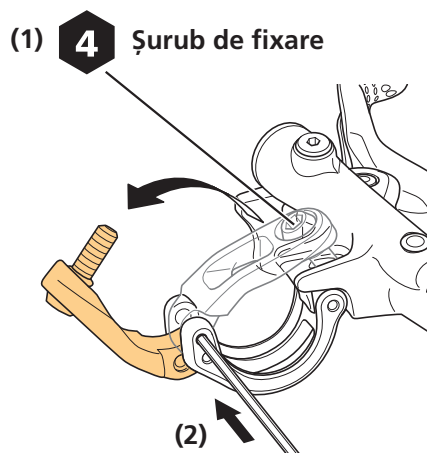


I-SPEC EV

Pentru manetele de frână care pot fi montate, verificați informațiile despre compatibilitate (<https://productinfo.shimano.com>).

1. Se desface colierul manetei de frână.

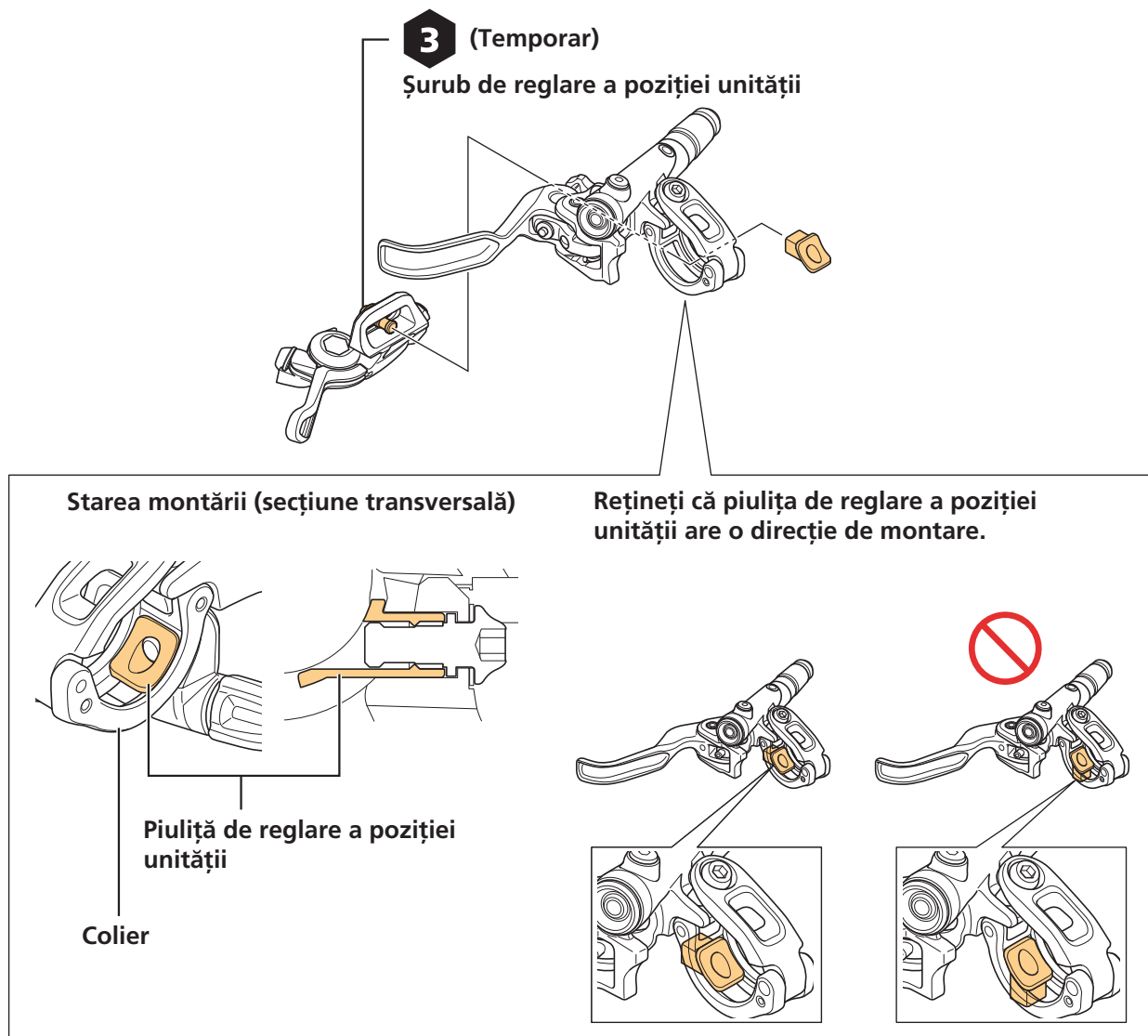
- (1) Se slăbește șurubul de fixare.
- (2) Se apasă pe adâncitura colierului cu o unealtă, precum o cheie hexagonală de 2 mm, pentru a desface închizătoarea de siguranță.



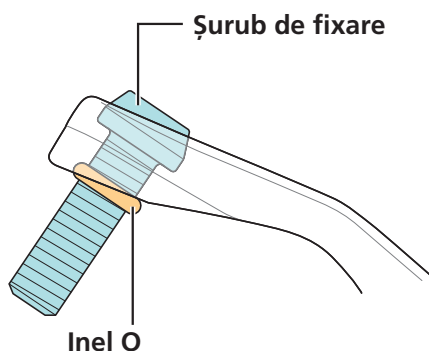
2. Se atașează temporar maneta tijei de șa pe colier.

Se montează temporar cu șurubul de reglare a poziției unității conform imaginii.

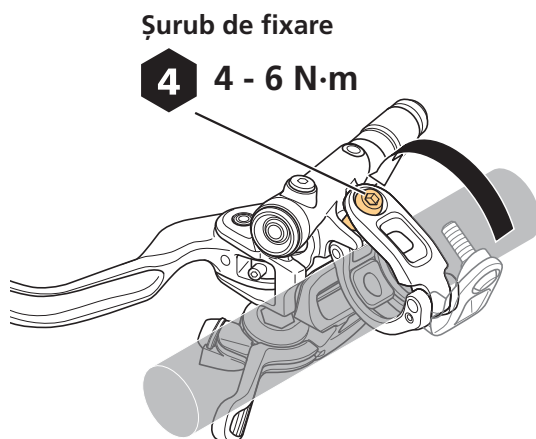
Se va asigura faptul că piulița de reglare a poziției unității este montată ferm în colier.



3. Se trage un inel O în laterala colierului conform imaginii.



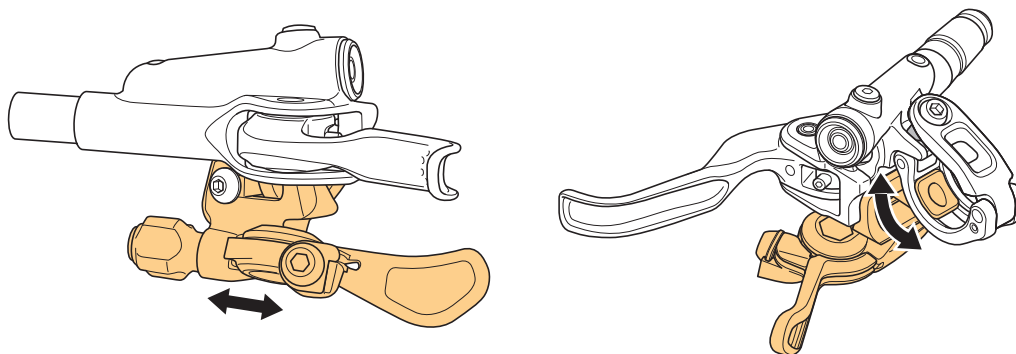
4. Se atașează maneta de frână pe ghidon.



5. Se reglează poziția manetei tijei de șa.

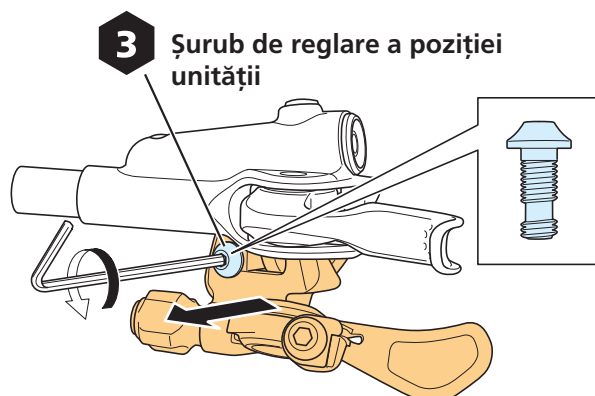
Se reglează maneta tijei de șa prin glisarea acesteia pe verticală și pe orizontală.

Dacă glisarea manetei tijei de șa este dificilă, se desface șurubul de reglare a poziției unității.

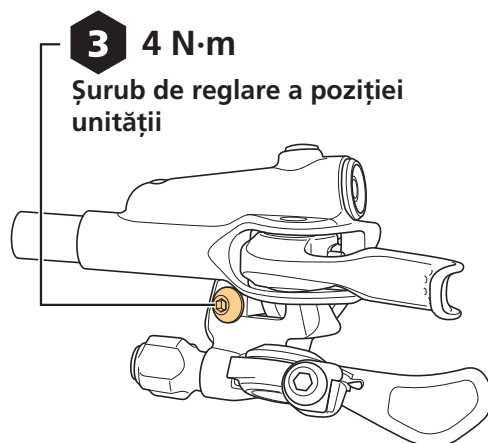


SFATURI TEHNICE

- Pentru îndepărtare, se desface șurubul de reglare a poziției unității trăgând corpul principal al manetei tijei de șa din maneta de frână. Având în vedere că filetul șurubului de reglare a poziției unității este tăiat la mijloc pentru a evita desprinderea, este necesar să se tragă corpul principal al manetei tijei de șa din maneta de frână.

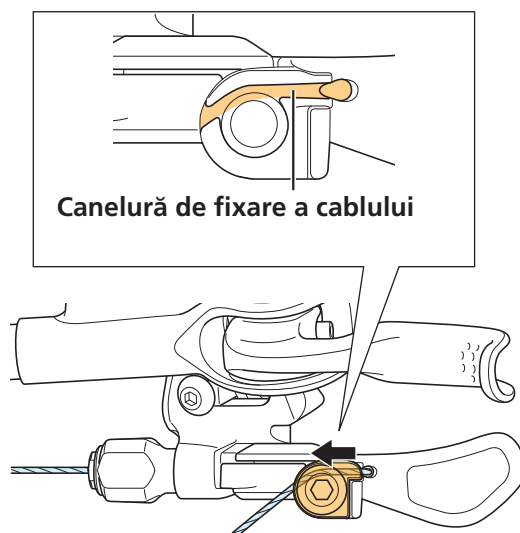


6. Se strânge șurubul de reglare a poziției unității.



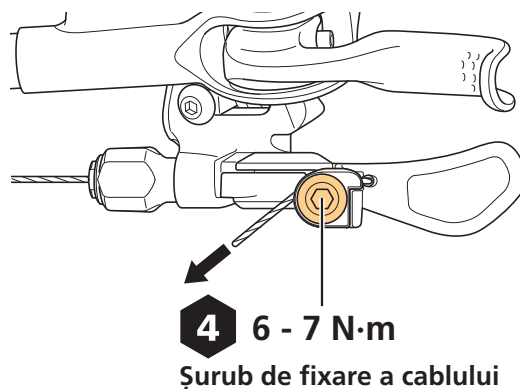
7. Se fixează cablul.

Se trece cablul prin canelura de fixare a cablului din partea de jos a fittingului de cablu.



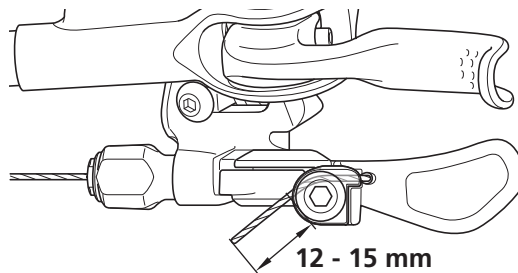
8. Se strânge șurubul de fixare a cablului.

În timp ce se trage de cablu, se strânge șurubul de fixare a cablului.



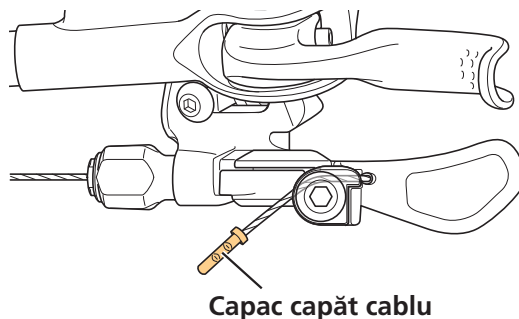
9. Se taie cablul astfel încât în afară să rămână 12 - 15 mm.

Pentru tăierea cablului se va folosi unealta TL-CT12.



10. Se montează capacul de capăt de cablu.

Se sertizează capacul de capăt de cablu cu ajutorul unelei TL-CT12.



Întreținere

Înlocuirea cablului

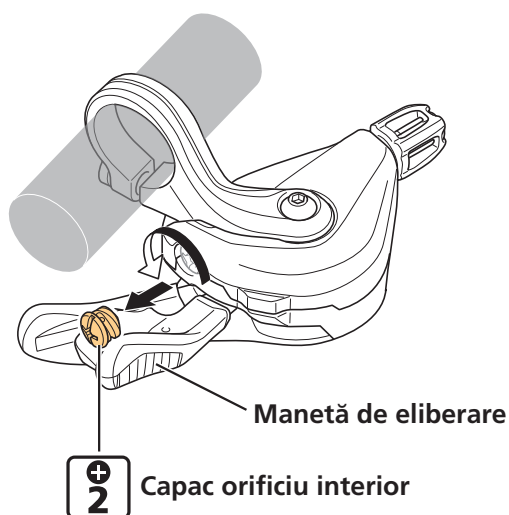
Înainte de începerea înlocuirii se slăbesc șuruburile (piulițele) de fixare a cablului ale schimbătorului față, ale schimbătorului spate și ale tijei de șa.

Manetă de schimbător

1. Se reglează maneta de schimbător în poziția inițială.

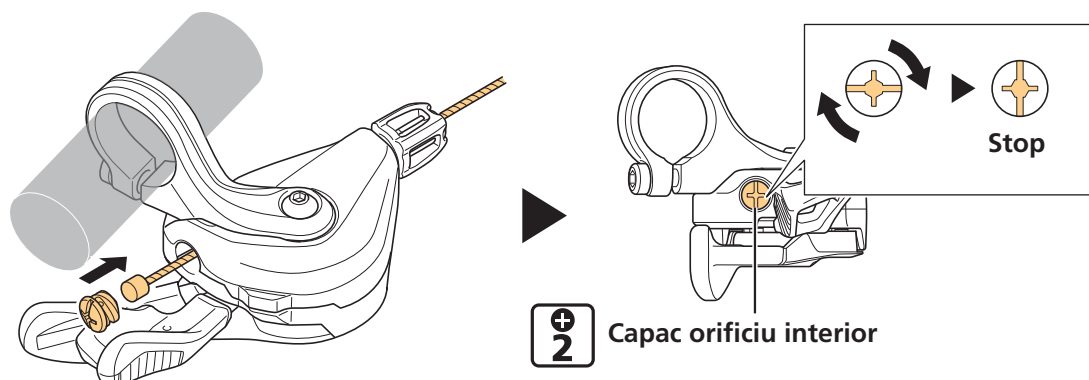
Se acționează maneta de eliberare de 11 ori sau de mai multe ori pentru butucul cu 12 viteze, de 10 ori sau de mai multe ori pentru un butuc cu 11 viteze și de 9 sau de mai multe ori pentru un butuc cu 10 viteze.

2. Se scoate capacul de orificiu interior.



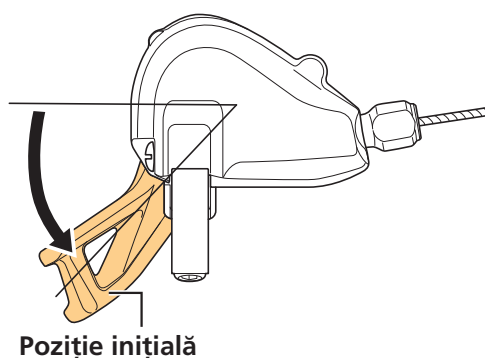
3. Se înlocuiește cablul și se montează un capac de orificiu interior.

Se rotește și se oprește capacul de orificiu interior în poziția indicată în imagine. Rotirea forțată a acestuia poate deteriora filetul șurubului de pe capac.

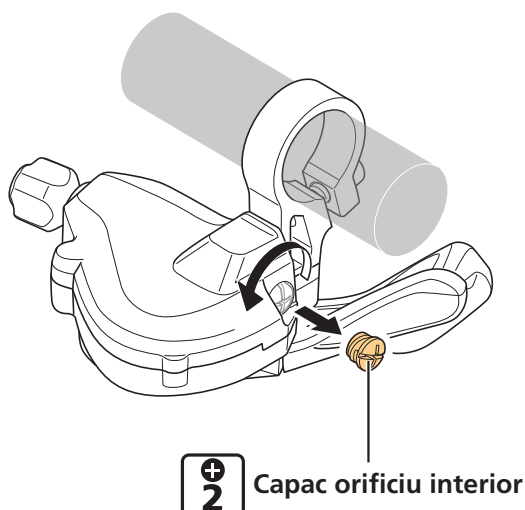


Manetă de schimbător (manetă MONO)

1. Se setează maneta în poziția inițială.

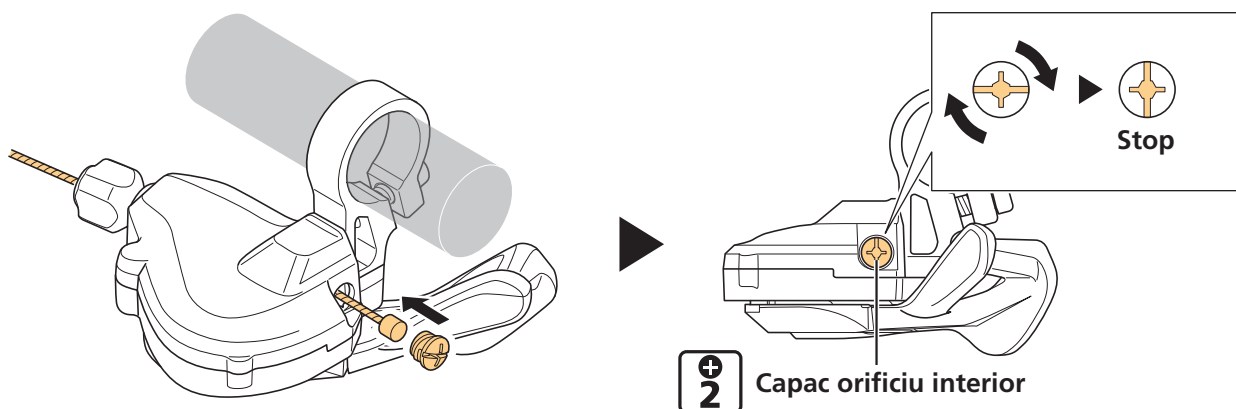


2. Se scoate capacul de orificiu interior.



3. Se înlocuiește cablul și se montează un capac de orificiu interior.

Se rotește și se oprește capacul de orificiu interior în poziția indicată în imagine. Rotirea forțată a acestuia poate deteriora filetul șurubului de pe capac.

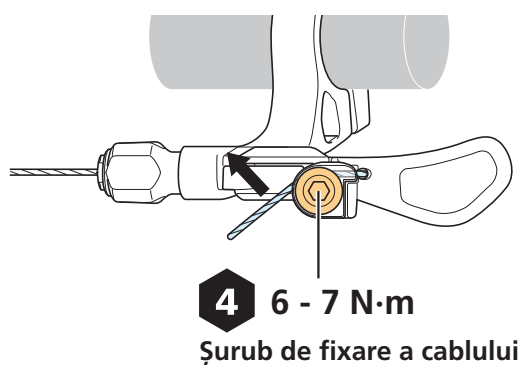


Maneta tijei de șa

1. Se separă capacul de capăt de cablu.

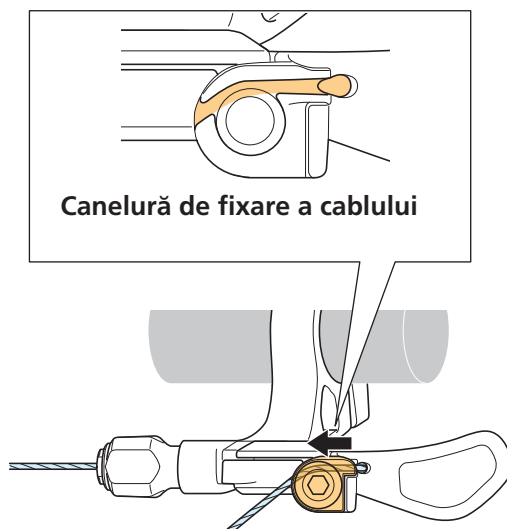
Se taie cablul utilizând unealta TL-CT12.

2. Se desface șurubul de fixare a cablului și se scoate cablul.



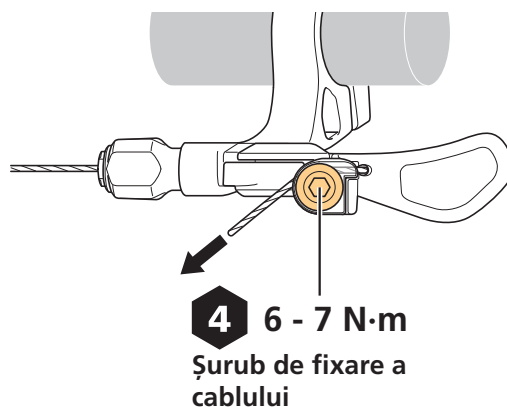
3. Se fixează cablul.

Se trece cablul prin canelura de fixare a cablului din partea de jos a fittingului de cablu.



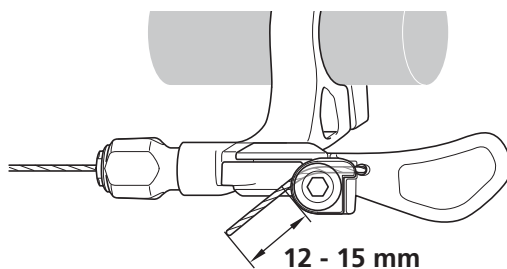
4. Se strânge șurubul de fixare a cablului.

În timp ce se trage de cablu, se strânge șurubul de fixare a cablului.



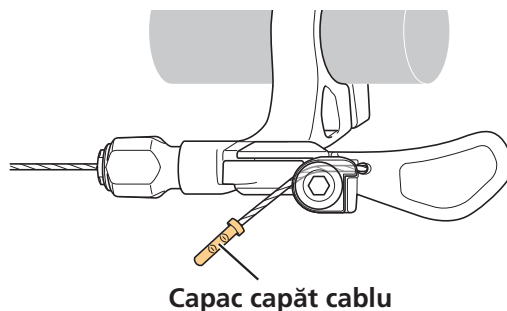
5. Se taie cablul astfel încât în afară să rămână 12 - 15 mm.

Pentru tăierea cablului se va folosi unealta TL-CT12.



6. Se montează capacul de capăt de cablu.

Se sertizează capacul de capăt de cablu cu ajutorul uneltei TL-CT12.

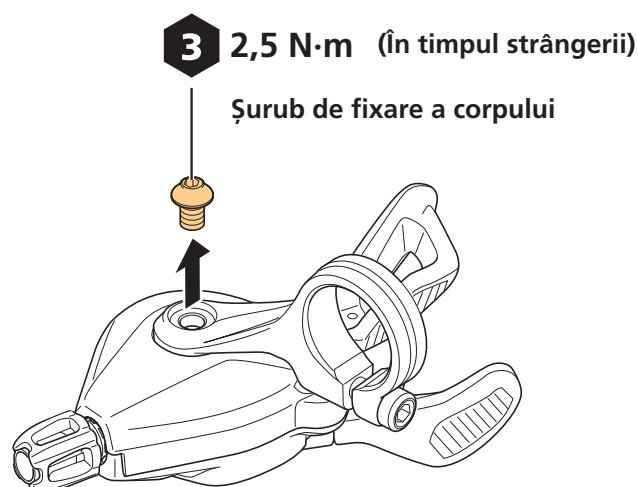


Înlocuirea suportului (tip standard și I-SPEC EV)

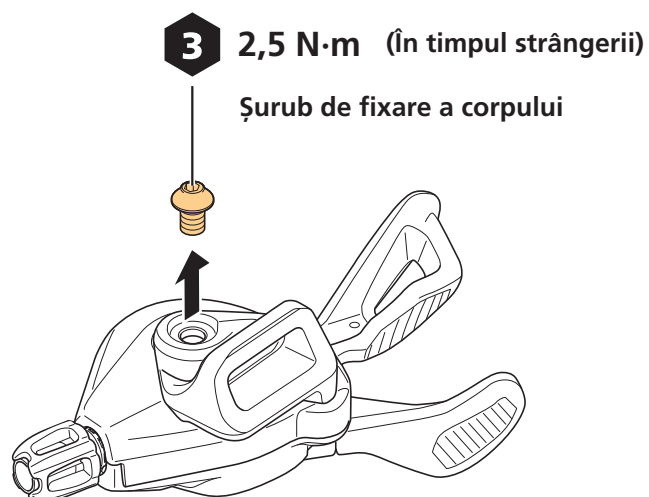
* Suportul manetei MONO nu poate fi înlocuit.

1. Se scoate șurubul de fixare a corpului.

Tip standard

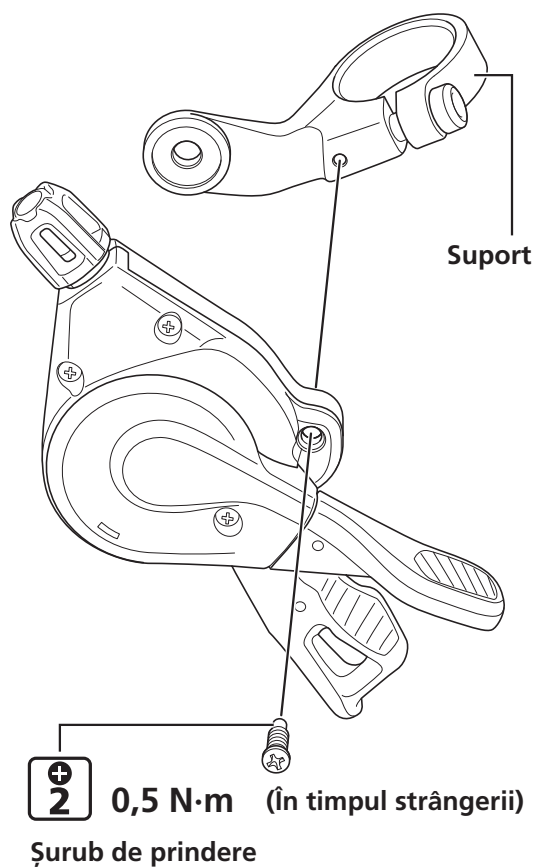


I-SPEC EV



2. Se scoate șurubul de prindere și apoi se scoate suportul.

* Când montați suportul, parcurgeți procedura în sens invers.



SFATURI TEHNICE

- Se interzice dezasamblarea display-ului.
- Display-ul nu poate fi înlocuit.

